

Grundtvig-arkivet fasc.: 385.

Registreret af: UHd. 19/3 1957.

Evt. Enhedens nr.: 8-11.

1. Titel el. kort indholdsangivelse:

Afskrifter i fremmed hånd.

Antal sider:

Antal blade:

Format:

2. Papirsort (farve og evt. vandmærke):

7. Ms.' første linie:

3. Afmærkning (l. J. N. osv.):

8. Ms.' sidste linie:

4. Ortografi:

9. Tryk el. benyttelse:

5. Andre ydre kriterier:

6. Indre kriterier (allusioner, citater, m. m.):

10. Tidl. forskeres skønsmæssige datering(er):

11. Nr. i bibliografien:

Indholdsregist:

Disse manuskripter, som vel ikke i strengeste forstand hører til Grundtvig-arkivet, omfatter følgende:

1. Jesus, we lift our souls to thee! (originalen til: O, lad din Aand nu med osv.)

2. A child is born in Bethlehem (Engelsk oversættelse fra latin?)

3. Mel: Jeg veed et evigt Himmerig eller Der stander et Slot i Østerrig. Nu falmer Skoven trindt om Land

4. Origin. Ein feste Burg ist unser Gott
Den faste Borg - de(t)n er vor Gud,

1 er vistnok Sv. Grundtvigs afskrift, den har nederst på siden ordet 'Beck' og på bladets bagside den udførlige titel: Christian Psalmody.

A collection of above 800 Psalms, Hymns and Spiritual songs, selected and

arranged for public, social, Family and private worship. By the Rev. Edward Bickersteth Rector of Watton, Heits. (Eleventh Thousand,) London 1834.

3-4 er P. Rørdams afskrift, 2 kender jeg ikke.

Oversættelsen 'Den faste Borg...' er næppe Grundtvigs.